

## **acrolinx-Konferenz mit facettenreichem Programm rund um die Produktkommunikation**

*Noch schnell die Teilnahme sichern. Die Anmeldung endet am 15.  
September 2010.*

**(Berlin) Die Möglichkeit, sich gezielt zum Thema ‚konsistente Produktkommunikation‘ zu informieren, bietet die acrolinx-Konferenz, die am 14. und 15. Oktober 2010 in Karlsruhe stattfindet. Die Praxisberichte von FIDUCIA IT, Leica Geosystems, MAN Nutzfahrzeuge und SAP sowie die Hands-on-Session „In drei Schritten zur Corporate Language“ liefern vielfältige Beispiele für den Einsatz von acrolinx IQ. Ebenfalls auf der Agenda: das Neueste aus dem acrolinx-Linguistik-Labor.**

**Mehr als 80 Teilnehmer haben bereits ihr Kommen zugesagt. Die Konferenz ist offen für Anwender, Interessenten und Partner aus Deutschland, Österreich und der Schweiz. Sie findet in den Räumen der FIDUCIA IT AG in Karlsruhe statt. Das ausführliche Programm erhalten Interessierte unter: <http://www.acrolinx.de/konferenz-der-acrolinx-anwender-2010.html>. Die Möglichkeit zur Anmeldung besteht noch bis zum 15. September 2010.**

Die Autorenunterstützung acrolinx IQ sorgt für durchgängige Sprachstandards und damit für eine unternehmensweit konsistente Produktkommunikation. Bereits beim Erstellen von Texten und Inhalten prüft die Technologie diese hinsichtlich Grammatik, Wortwahl und Satzbau und bietet entsprechende Korrekturvorschläge an. Das Ergebnis sind fehlerfreie und verständliche Texte sowie eine einheitliche Marken- und Fachterminologie – die beste Basis für effiziente und qualitativ hochwertige Übersetzungen.

### **Erfahrungsberichte – acrolinx IQ in verschiedenen Kontexten**

Zahlreiche Projektbeispiele führen die unterschiedlichen Einsatzmöglichkeiten von acrolinx IQ vor Augen: Der Gastgeber FIDUCIA erläutert, wie sich mit dem Terminologie-Management gleichzeitig auch ein unternehmensweites Knowledge Management etablieren ließ. Bei der Anwendung von Leica Geosystems dreht sich alles um die

Qualitätssicherung. Um schnellere Durchlaufzeiten bei der Erstellung von Technischen Dokumentationen und Übersetzungen geht es bei dem Vortrag von MAN Nutzfahrzeuge. Das Thema Autorenunterstützung steht bei der SAP AG im Fokus.

### **Vorträge der Partner – gemeinsam zum Erfolg**

Darüber hinaus bieten die acrolinx-Partner, Systemanbieter, Sprachdienstleister und Beratungsunternehmen, Einblicke in benachbarte Themenbereiche: Fischer Computer Technik erläutert das Zusammenspiel von Content-Management, Terminologie-Management und Autorenunterstützung. Euroscript Systems zeigt auf, wie sich Intelligentes Terminologie-Management bereits von Anfang an, bei der Erstellung des Quelltextes umsetzen lässt. Der Vortrag von SCHMELING + CONSULTANTS beschäftigt sich mit dem Methodenspektrum bei der Strukturierung und Standardisierung von Texten und Inhalten.

### **acrolinx IQ 2.x – wie geht es weiter?**

Nicht fehlen darf der Ein- bzw. Ausblick auf die Weiterentwicklung von acrolinx IQ. Wo geht die Reise hin, welche Strategien werden künftig verfolgt, auf welche Innovationen dürfen sich die Anwender freuen – diese und weitere Neuheiten aus dem acrolinx-Linguistik-Labor stehen ebenso auf der Agenda wie eine ausführliche Roadmap. Zahlreiche Möglichkeiten für Fragen und zum Dialog bieten sich den Teilnehmern in verschiedenen Arbeitsgruppen.

### **Über acrolinx:**

acrolinx entwickelt Technologie für das Information Quality Management. Das Hauptprodukt acrolinx IQ™ ist ein unternehmensweit einsetzbares System, mit dem sich die Qualität und Effizienz bei der Inhaltserstellung gewährleisten lassen. Mit acrolinx IQ™ erhalten Autoren Zugang zu den besten Schreibstandards, der optimalen Terminologie und einer intelligenten Wiederverwendung vorhandener Inhalte. So lassen sich die Produktivität steigern, die Kosten für die Lokalisierung minimieren und ein schnellstmöglicher Time-to-market erzielen. Unternehmen wie Adobe, Cisco, IBM, Philips, Siemens und viele andere setzen bei der Qualitätssicherung ihrer Informationen auf acrolinx IQ™.

Weitere Informationen unter: [www.acrolinx.com](http://www.acrolinx.com)

### **Ihre Redaktionskontakte**

#### **acrolinx GmbH**

Oliver Collmann  
Rosenstraße 2  
D-10178 Berlin

Tel: + 49 30 288 84 83 30

Fax: +49 30 288 84 83 39

[oliver.collmann@acrolinx.com](mailto:oliver.collmann@acrolinx.com)

[www.acrolinx.com](http://www.acrolinx.com)

#### **good news! GmbH**

Nicole Körber  
Kolberger Str. 36  
D-23617 Stockelsdorf

Tel: +49 451 88199 - 12

Fax: +49 451 88199 - 29

[nicole@goodnews.de](mailto:nicole@goodnews.de)

[www.goodnews.de](http://www.goodnews.de)